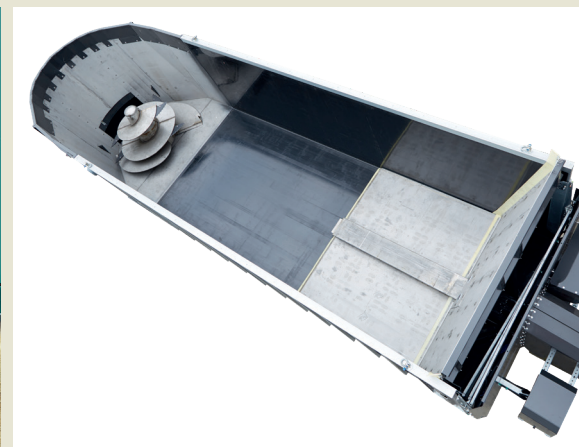


Használati útmutató

B rész Képernyők áttekintése



We are Fliegl.

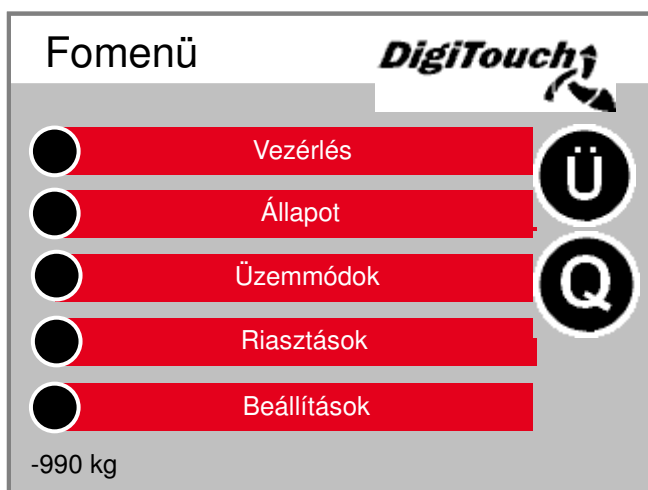
LastChangedRevision: 24575
LastChangedDate: 2019-01-08

Foldal



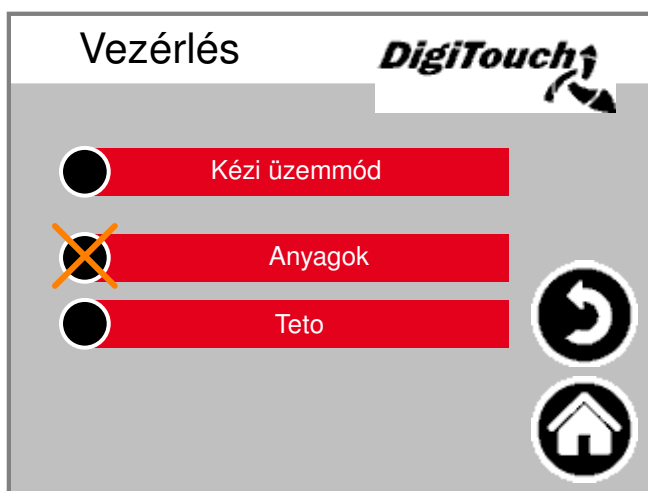
Így
köszönti Önt a DigiTouch Bio. Érintse
meg a "START" feliratot, hogy a
fomenübe jusson.

Fomenü



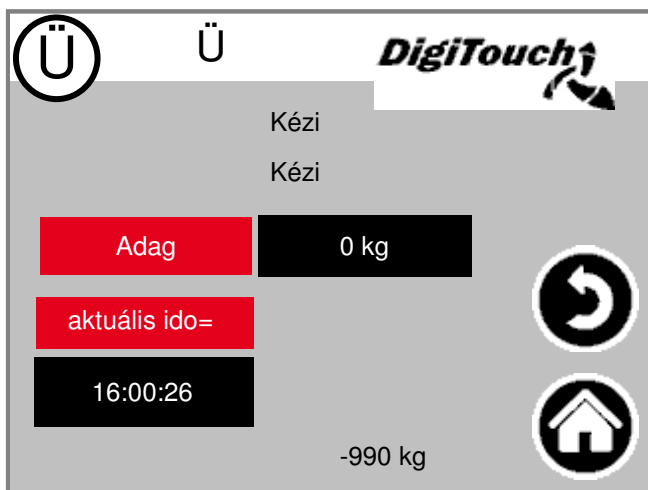
Ez a fo menü. által
nyomja meg jönnek a "House" szimbólul
Bármikor vissza ide.
Jelenik meg az ikon riasztások
"R", így tudod, hogy a FU
vissza. A "T", hogy
az Áttekintés oldalon,
A "Q", hogy az oldalsó etetés.

Vezérlés menü



Ebben a
menüben vezérelheti a feltöltési és a
kézi üzemet Ha a fekete kör át van
húzva, a menü inaktív, mert
pillanatnyilag a hibás üzemmód van
beállítva

Oldal áttekintése

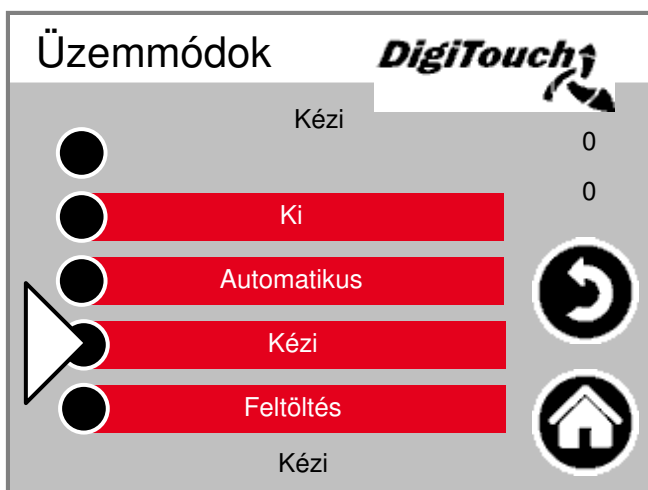


Az áttekintő oldalon gyorsan átnézheti a pillanatnyi helyzetet. Egy adott lépés minden fontos állapotát láthatja.

Menü állapota

Az Állapot menü leírását ezen útmutató 8. oldalától találja.

Üzem mód kiválasztása



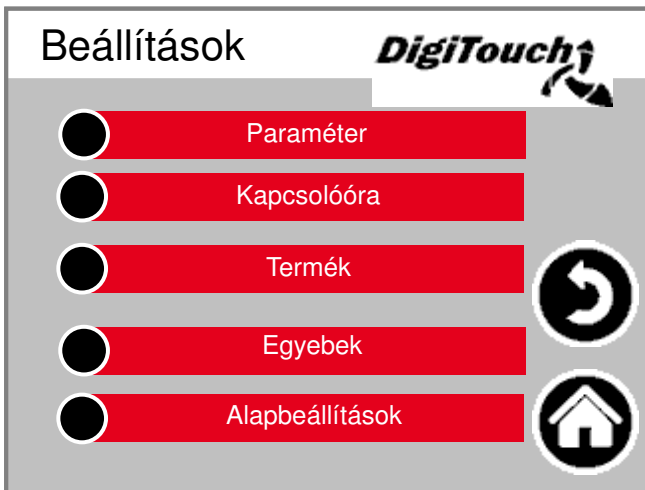
Az üzemmód kiválasztását az útmutató A részében pontosabban leírjuk. A kiválasztott üzemmódot egy háromszög jelzi. Bizonyos körülmények között egy gombot megnyomva nem közvetlenül az üzemmódot váltja át, mert először pl. hátramenetet kell végrehajtani.

Riasztások oldala

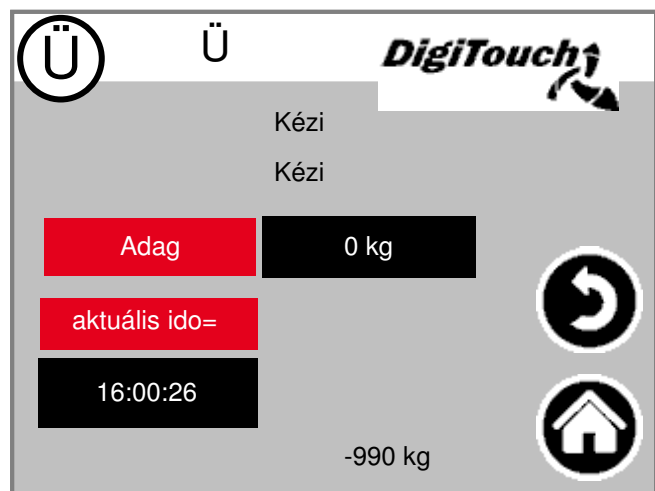
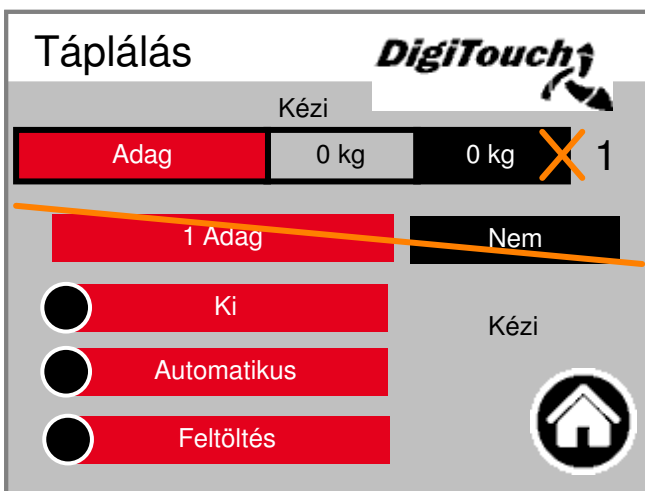


Itt jelennek meg az aktuális riasztások. Az inaktív riasztások azonnal eltűnnek a listából. A riasztásokat nem szabad jóváhagyni vagy nyugtázni. Kivételt képeznek a frekvencia- váltó bizonyos kivitelei. Az elmúlt riasztások történetét a "H" gombbal jelenítheti meg.

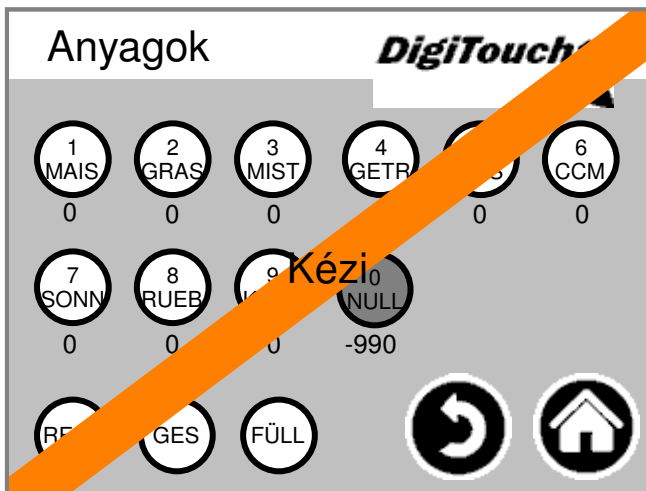
Beállítások menü



Ebben a menüben állíthatja be a berendezést. Az egyes pontokhoz továbbiak is találhatóak. Mindegyik alatt külön leírást talál.



Bevetési anyagok menü



E menü ugyanazokat a funkciókat kínálja, mint a rádiós távvezérlés. Így biztosítja, hogy pl. üres akkumulátorok esetén lecserélhesse.

Mérleg elozmény



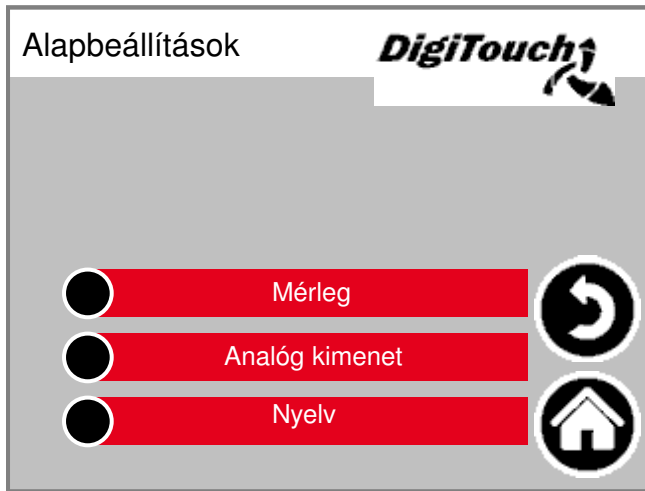
Itt láthatók a tényleges és az előírt mennyiségek, az adagolási idok és idotartamok.

Termékek változtatása

| | Rövid | Termék | Célmenyiség | |
|---|-------|----------|-------------|---|
| 0 | NULL | Null | 3000 | ▲ |
| 1 | MAIS | Mais | 3000 | |
| 2 | GRAS | Gras | 3000 | |
| 3 | MIST | Mist | 3000 | |
| 4 | GETR | Getreide | 3000 | ▼ |

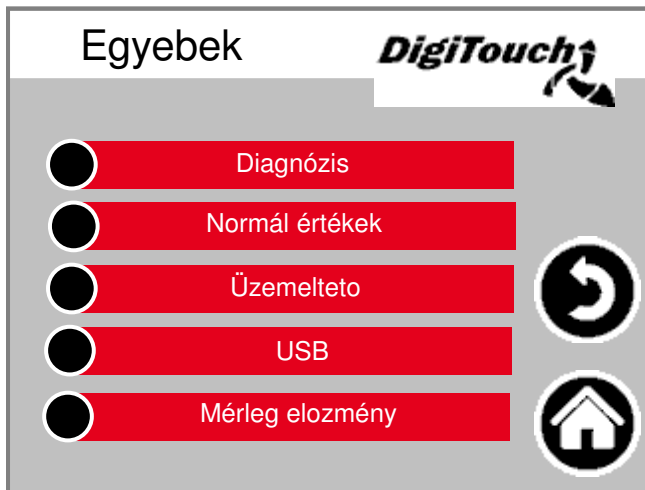
Itt tudja a termék neveit és a célmenyiségeket beírni.

Alapbeállítások menü



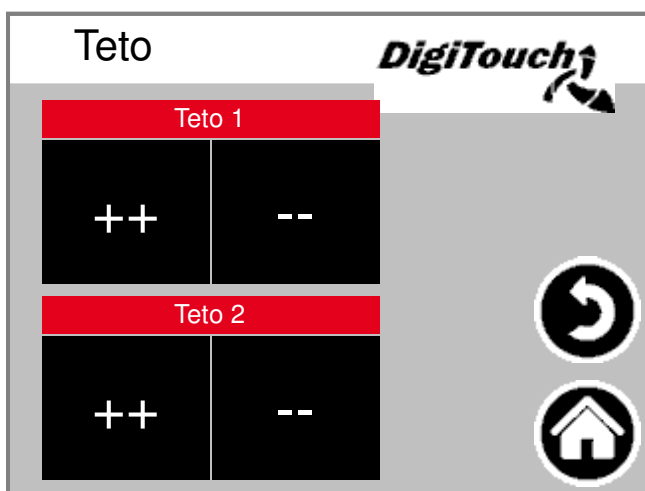
Ebben a menüben nagyon alapvető beállításokat tud elvégezni. A felhasználónak általában nincs rá szüksége!

Egyebek menü



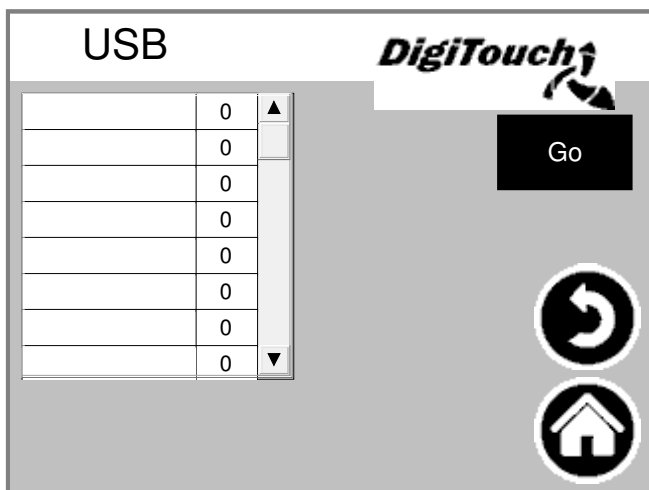
További pontok, melyeket csak néha kell előhívni.

Teto



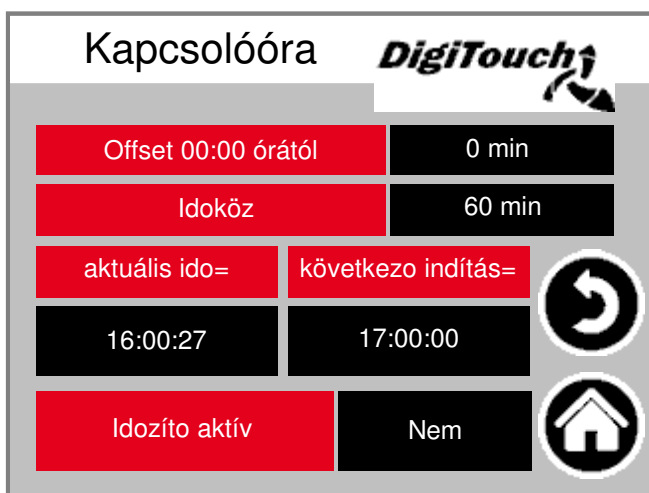
Jelenleg nincs funkciója.

USB



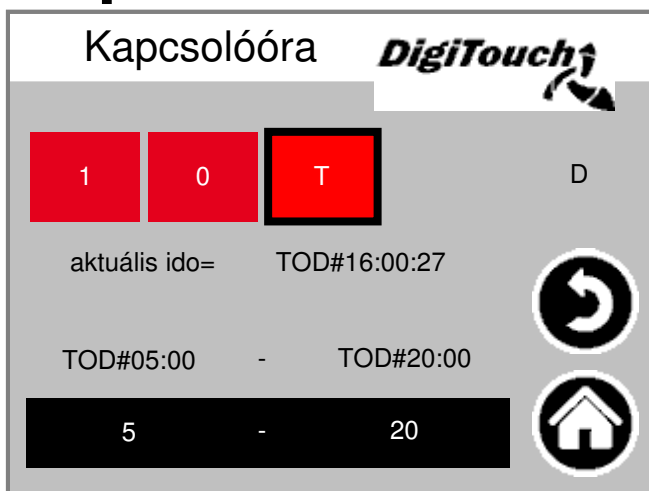
E képernyőkön tudja kiolvasni az alkalmazott anyag naplóit. Másik lehetőségként ezen adatokat Ethernet kapcsolaton keresztül is lehívhatja. Többször érintse meg a "Go" feliratú gombot, míg meg nem jelenik a meghajkihúzását engedélyező üzenet.

Kapcsolóóra



Itt tudja beállítani a beépített kapcsolóórát. Alul tudja be- vagy kikapcsolni. FIGYELEM: Külső vezérlés jelenléte esetén ez általában átveszi a kapcsolóóra funkcióját. Ehhez ezt itt kapcsolja ki.

Kapcsolóóra

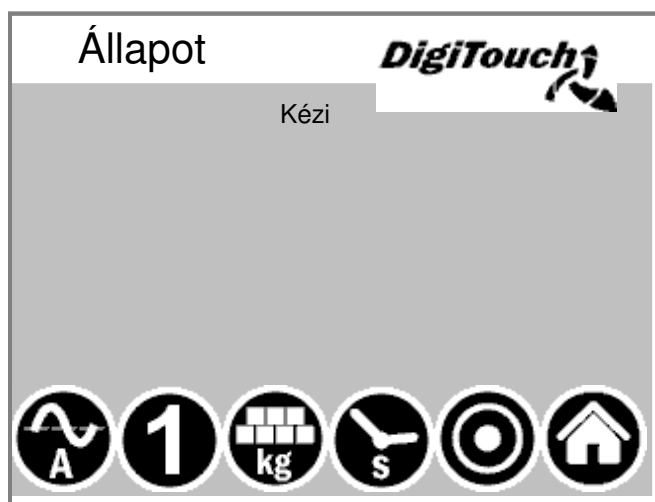


Itt hajthatja végre az éjszakai kapcsolást. (T) vagy tartós üzem (1) vagy tartós kikapcsolás (0)

Típus 0

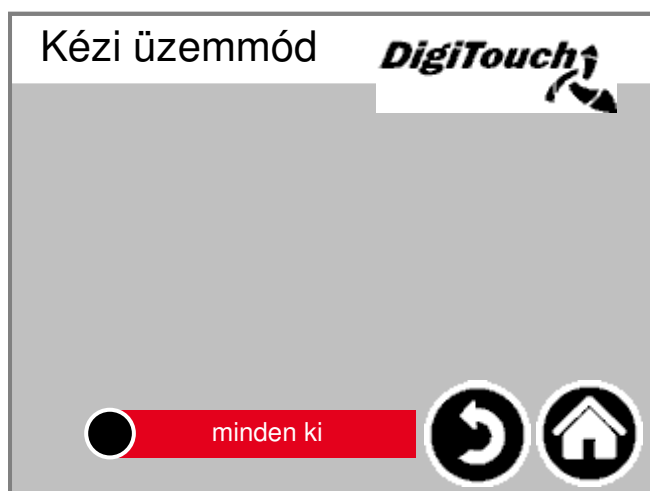
"üres" Helytartó a még nem beállított berendezés és DigiTouch "solo" számára

Státusz jelzo



E képernyő tetején látható a pillanatnyi lépés. Alul található 5 jel a különböző állapotjelzések megjelenítéséhez.

Kézi üzemmód

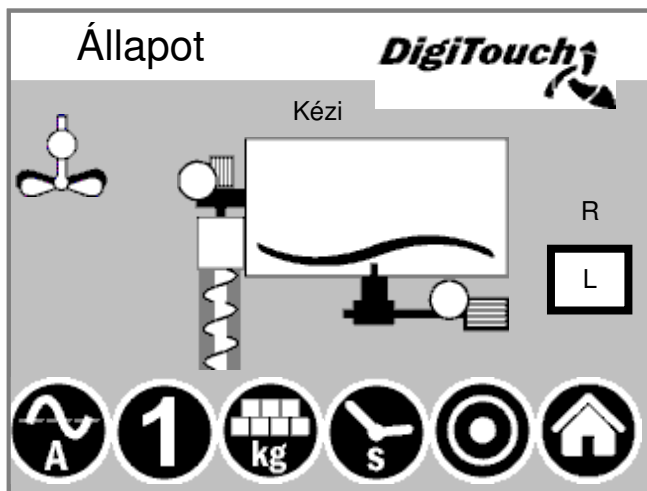


E képernyő nem tud semmit.

Típus 10

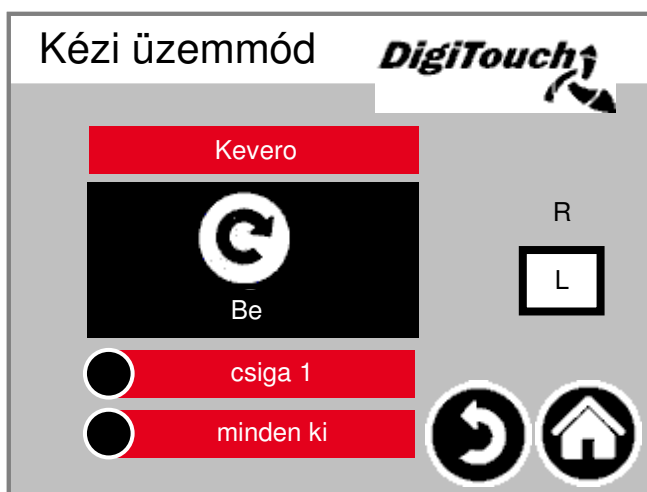
Rondomat alsóbehordás

Státusz jelzo



E képernyő tetején látható a pillanatnyi lépés. Alul található 5 jel a különböző állapotjelzések megjelenítéséhez.

Kézi üzemmód

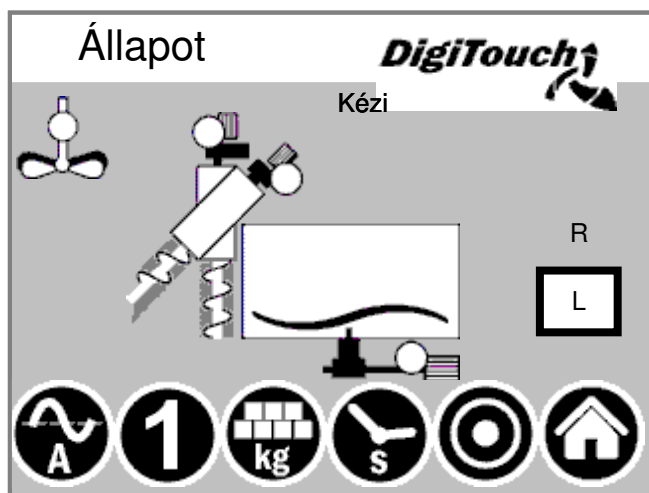


E képernyőn kézzel vezérelheti az egyes hajtóműveket. Általában nincs rá szükség. FIGYELEM: Ebben az esetben nincs felügyelet. A képernyőt csak a kézi üzemmód kiválasztásával kezelheti.

Típus 11

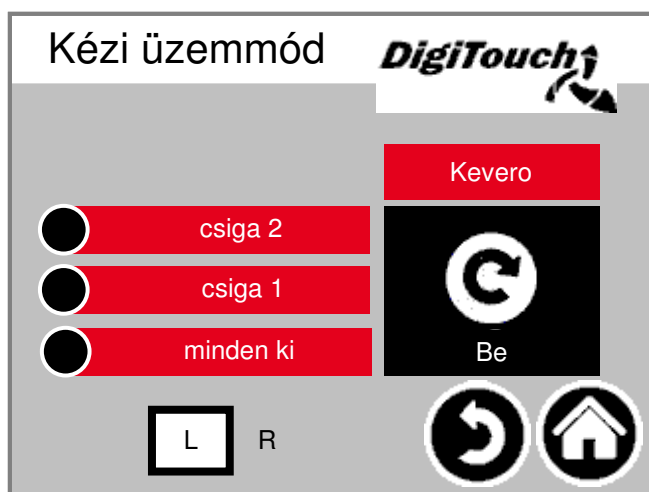
Rondomat felsobehordás

Státusz jelzo



E képernyő tetején látható a pillanatnyi lépés. Alul található 5 jel a különböző állapotjelzések megjelenítéséhez.

Kézi üzemmód

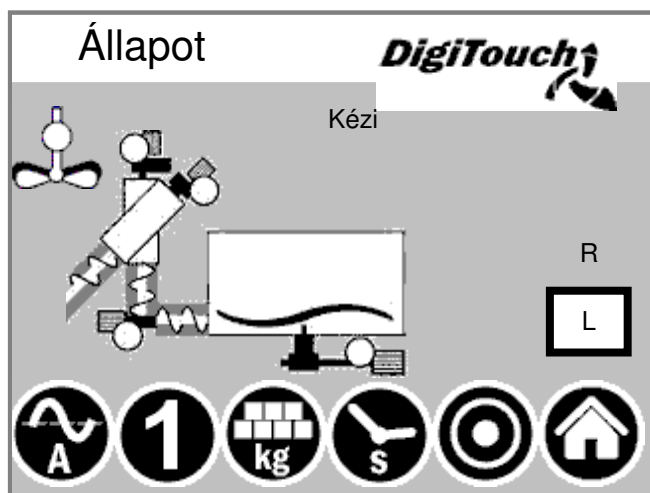


E képernyőn kézzel vezérelheti az egyes hajtóműveket. Általában nincs rá szükség. FIGYELEM: Ebben az esetben nincs felügyelet. A képernyőt csak a kézi üzemmód kiválasztásával kezelheti.

Típus 12

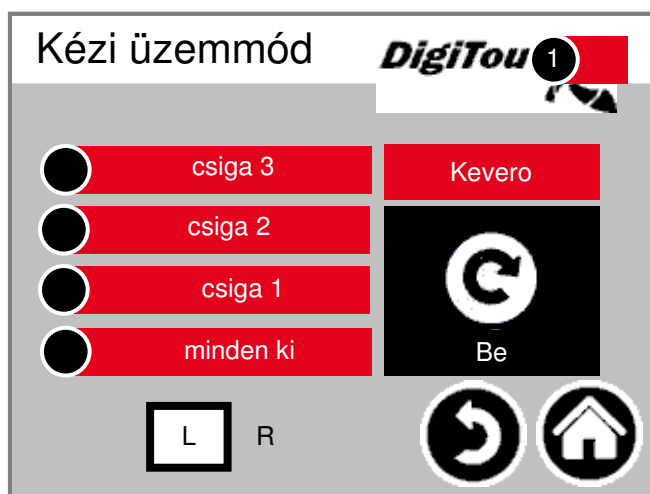
Rondomat felsohátsóbehordó

Státusz jelzo



E képernyő tetején látható a pillanatnyi lépés. Alul található 5 jel a különböző állapotjelzések megjelenítéséhez.

Kézi üzemmód

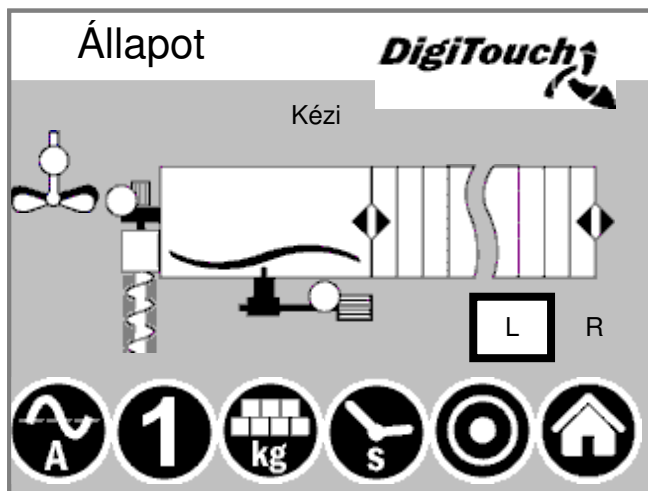


E képernyőn kézzel vezérelheti az egyes hajtóműveket. Általában nincs rá szükség. FIGYELEM: Ebben az esetben nincs felügyelet. A képernyőt csak a kézi üzemmód kiválasztásával kezelheti.

Típus 20

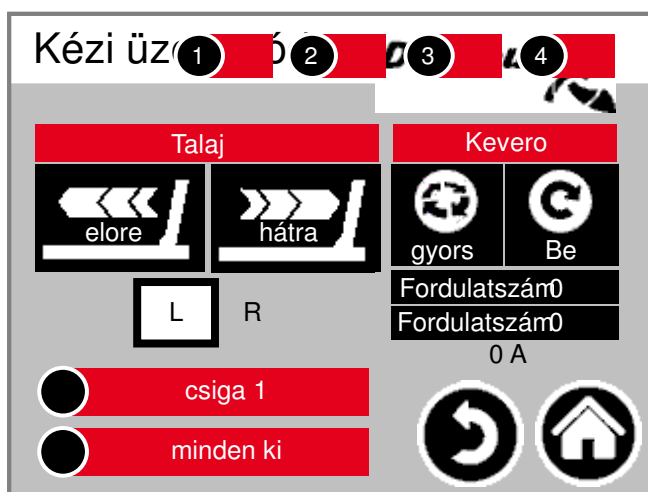
Rondomat alsóbehordás

Státusz jelzo



E képernyő tetején látható a pillanatnyi lépés. Alul található 5 jel a különböző állapotjelzések megjelenítéséhez.

Kézi üzemmód

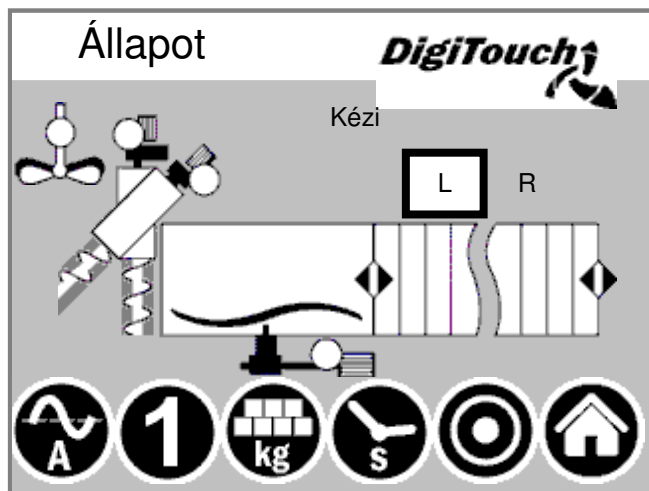


E képernyőn kézzel vezérelheti az egyes hajtóműveket. Általában nincs rá szükség. FIGYELEM: Ebben az esetben nincs felügyelet. A képernyőt csak a kézi üzemmód kiválasztásával kezelheti.

Típus 21

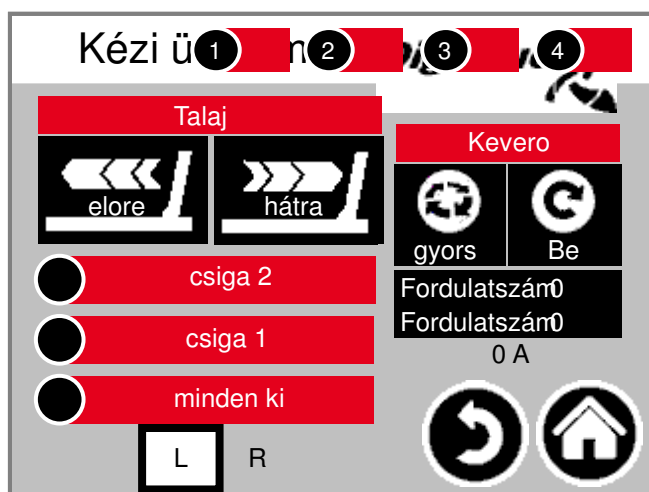
Rondomat felsobehordás

Státusz jelzo



E képernyő tetején látható a pillanatnyi lépés. Alul található 5 jel a különböző állapotjelzések megjelenítéséhez.

Kézi üzemmód

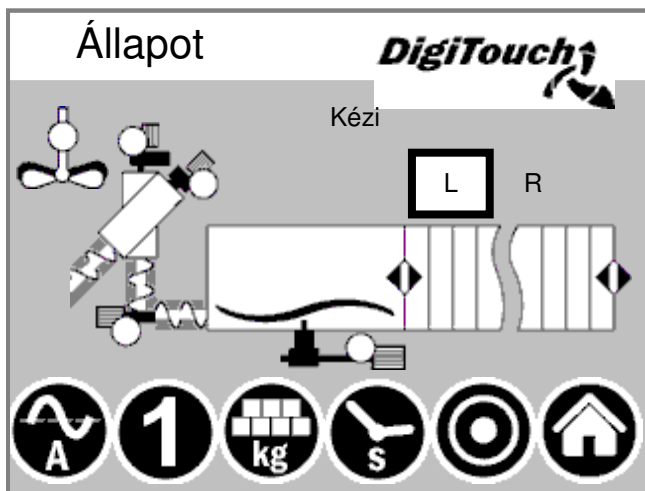


E képernyőn kézzel vezérelheti az egyes hajtóműveket. Általában nincs rá szükség. FIGYELEM: Ebben az esetben nincs felügyelet. A képernyőt csak a kézi üzemmód kiválasztásával kezelheti.

Típus 22

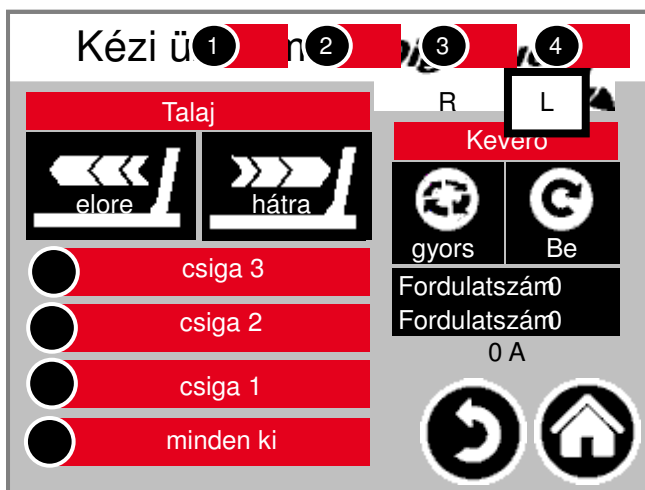
Rondomat felülhátulbehordó

Státusz jelzo



E képernyő tetején látható a pillanatnyi lépés. Alul található 5 jel a különböző állapotjelzések megjelenítéséhez.

Kézi üzemmód

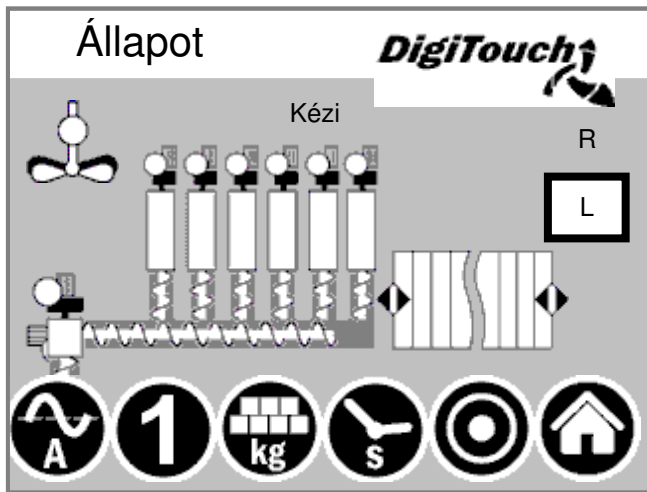


E képernyőn kézzel vezérelheti az egyes hajtóműveket. Általában nincs rá szükség. FIGYELEM Ebben az esetben nincs felügyelet. A képernyőt csak a kézi üzemmód kiválasztásával kezelheti.

Típus 30

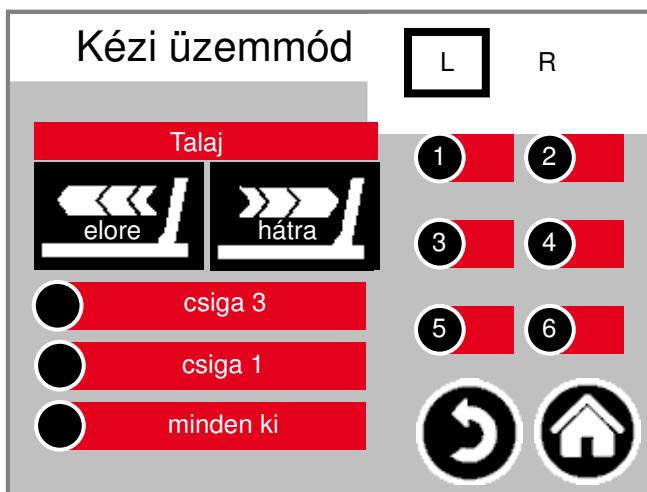
Duplex alsóbehordó

Státusz jelzo



E képernyő tetején látható a pillanatnyi lépés, középen pedig a bekapcsolt motorok (forgó oszlopok). Alul található 5 jel a különböző állapotjelzések megjelenítéséhez. Továbbá itt láthatók a végálláskapcsolók is!

Kézi üzemmód

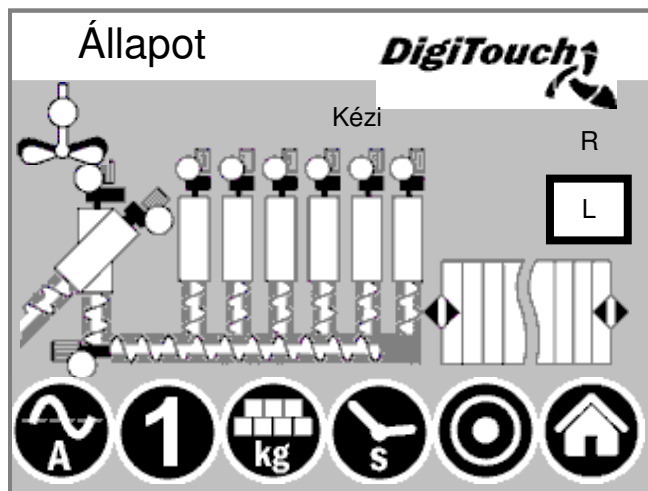


E képernyőn kézzel vezérelheti az egyes hajtóműveket. Általában nincs rá szükség. FIGYELEM: Ebben az esetben nincs felügyelet. A képernyőt csak a kézi üzemmód kiválasztásával kezelheti.

Típus 32

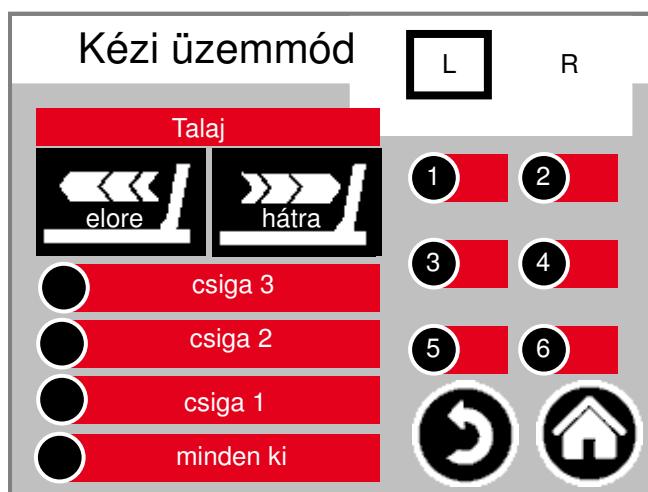
Duplex felsobehordó

Státusz jelzo



E képernyő tetején látható a pillanatnyi lépés, középen pedig a bekapcsolt motorok (forgó oszlopok). Alul található 5 jel a különböző állapotjelzések megjelenítéséhez. Továbbá itt láthatók a végálláskapcsolók is!

Kézi üzemmód

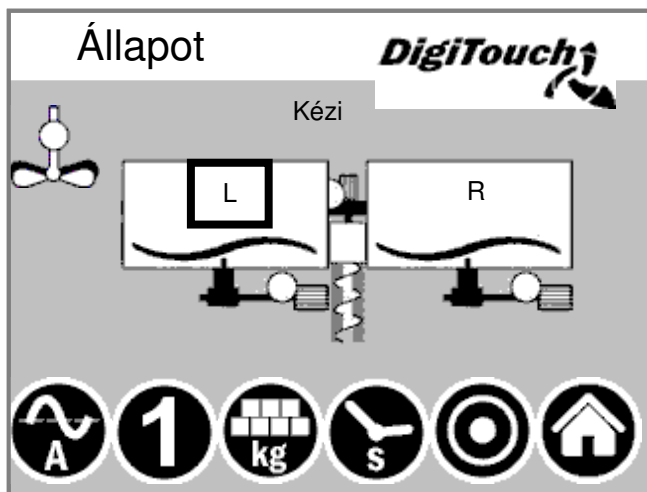


E képernyőn kézzel vezérelheti az egyes hajtóműveket. Általában nincs rá szükség. FIGYELEM! Ebben az esetben nincs felügyelet. A képernyőt csak a kézi üzemmód kiválasztásával kezelheti.

Típus 40

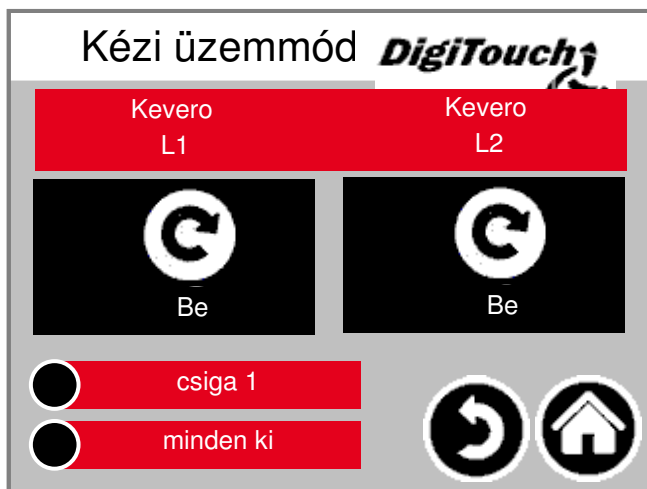
Doppelrondomat alsóbehordó

Státusz jelzo



E képernyő tetején látható a pillanatnyi lépés, középen pedig a bekapcsolt motorok (forgó oszlopok) Alul található 5 jel a különböző állapotjelzések megjelenítéséhez. Továbbá itt láthatók a végálláskapcsolók is!

Kézi üzemmód

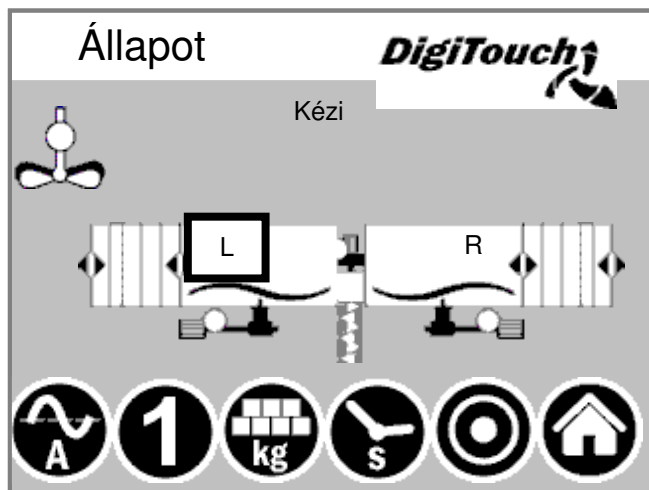


E képernyőn kézzel vezérelheti az egyes hajtóműveket. Általában nincs rá szükség. FIGYELEM: Ebben az esetben nincs felügyelet. A képernyőt csak a kézi üzemmód kiválasztásával kezelheti.

Típus 50 / 51 / 52

Doppelrondomat alsóbehordó

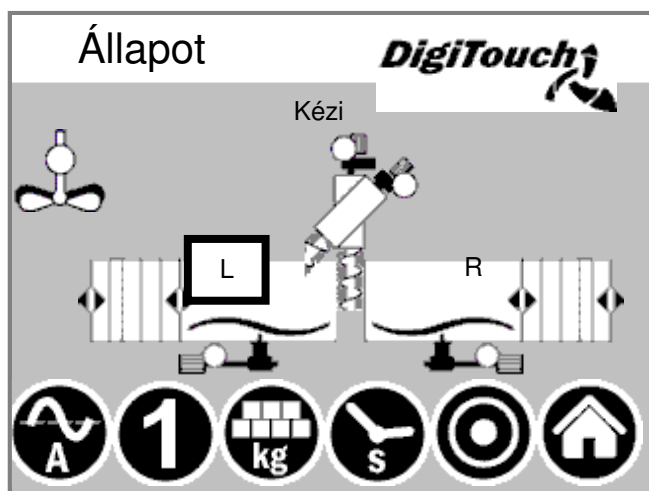
Státusz jelzo



E képernyő tetején látható a pillanatnyi lépés, középen pedig a bekapcsolt motorok (forgó oszlopok) Alul található 5 jel a különböző állapotjelzések megjelenítéséhez. Továbbá itt láthatók a végálláskapcsolók is!

Doppelrondomat felsőbehordó

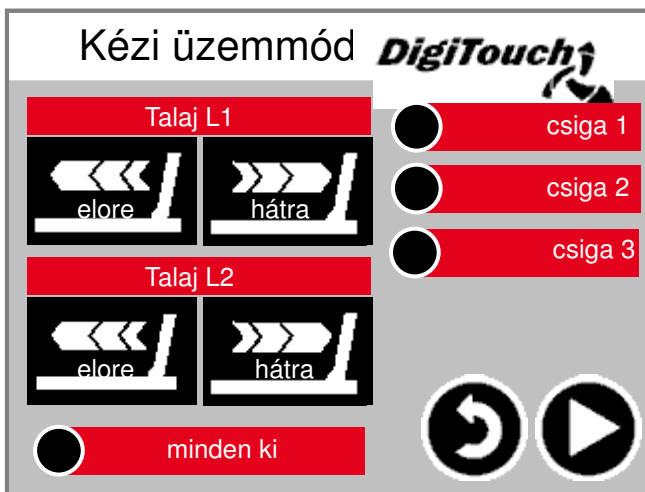
Státusz jelzo



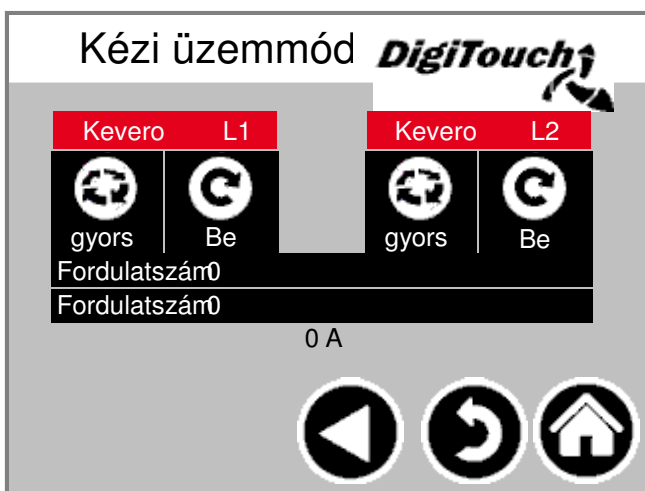
E képernyő tetején látható a pillanatnyi lépés, középen pedig a bekapcsolt motorok (forgó oszlopok) Alul található 5 jel a különböző állapotjelzések megjelenítéséhez. Továbbá itt láthatók a végálláskapcsolók is!

Típus 50 / 51 / 52

Kézi üzemmód



E képernyőn kézzel vezérelheti az egyes hajtóműveket. Általában nincs rá szükség. **FIGYELEM:** Ebben az esetben nincs felügyelet. A képernyőt csak a kézi üzemmód kiválasztásával kezelheti.



"kg" (adag) jel

Adag *DigiTouch*

| | | |
|------------|-----------|---------|
| Töltve | -990 kg | |
| | tényleges | Cél |
| Adag | 0 kg | 0 kg |
| alimentado | 0 kg | 0 kg |
| todo | -990 kg | -990 kg |

1

Itt állíthatja be az adagot. Továbbá itt látható a takarmány kiszámítása. A feltöltési mennyiségtől függően a feltöltés óta bekövetkezett adagolások számát és az adagok méretét a következő céltömeghez számítjuk hozzá. A konténerek ezen új eljárással mennek az üres "pontra". FIGYELEM: Az adagot csak feltöltési módban lehet átállítani!

"s" (idozító) jel

Idok *DigiTouch*

Ürítési löket 1 0 S 3 E

Itt jelennek meg az egyes időzítők.


Idok *DigiTouch*

legnagyobb löketido

| | | |
|---------------------|-----------|-----------|
| Átkapcsolási szünet | 5.00s | |
| Maximaldruck | 120.00bar | -62.50bar |
| Kevero lassú EXTRA | 0.00s | 0.00s |
| Kevero gyors EXTRA | 0.00s | 0.00s |

"A" (áram jelzo) jel

| Áramkorlát | | DigiTouch | |
|----------------|--------|-----------|-------|
| csiga 1 | 95.00% | -60.00% | |
| csiga 2 | 95.00% | -50.00% | |
| csiga 3 | 95.00% | -50.00% | |
| Adagolócsiga 6 | 95.00% | -50.00% | |
| Adagolócsiga 1 | 95.00% | -50.00% | |
| Kevero | 12.50A | 8.50A | 0.00A |
| | 9.00A | 2.50A | |
| Fordulatszám | 0 | 0 | |




Az áramkijelzés nyugalmi állapotban üres. Itt csak egy bizonyos motor elindulása után jelenik meg érték. Áramot és határértéket is megadunk. Ha a határértéket túllépi, megáll egy korábban tárolt mozgás, hogy az anyag-bevezetés lecsökkenjen. Így csökkentheti és elkerülheti az eltömodéseket és a túlterheléseket!

"1" (etetés) jel

| Táplálás | | DigiTouch | |
|-----------------------|-------------|-----------|--|
| Idotartam | Nem | | |
| 1 Adag | Nem | | |
| Hátramenet megállítás | Megszakítás | | |

Kézi



A legfelso gombbal tartós üzemmódba állíthatja a berendezést. Az adagolás vég nélkül fut, míg a gombot újra meg nem nyomja. A 2. gombbal egy külön adagot hozhat be. Ha még egyszer megnyomja, leáll az adagolás akkor is, ha az adagot még nem érte el. Ha ebben a fázisban az utánfutást is meg szeretné szakítani, ahhoz a 3. gomb lesz a megfelelo!

Paraméter beállítása

Üzemi paraméterek beállítása

Idok 1

| Idok 1 | | <i>DigiTouch</i> | |
|--------------|------------|------------------|---|
| | Eloremenet | Hátramenet | |
| Keveromu | 1.7s | 1.7s | ▶ |
| csiga 1 | 1.7s | 1.7s | ◀ |
| csiga 2 | 1.7s | 1.7s | ↻ |
| csiga 3 | 1.7s | 1.7s | ↻ |
| Kevero lassú | 1.7s | 1.7s | ↻ |
| Kevero gyors | 1.7s | 1.7s | 🏠 |

Eloremeneti és utánfutási idok. FIGYELEM: A menü illeszkedik a berendezés felszereléséhez!

Idok 2

| Idok 2 | | <i>DigiTouch</i> | |
|---------------|------------|------------------|---|
| | Eloremenet | Hátramenet | |
| Adagolócsiga1 | 1.7s | 1.7s | ▶ |
| Adagolócsiga2 | 1.7s | 1.7s | ◀ |
| Adagolócsiga3 | 1.7s | 1.7s | ↻ |
| Adagolócsiga4 | 1.7s | 1.7s | ↻ |
| Adagolócsiga5 | 1.7s | 1.7s | ↻ |
| Adagolócsiga6 | 1.7s | 1.7s | 🏠 |

Eloremeneti és utánfutási idok. FIGYELEM: A menü illeszkedik a berendezés felszereléséhez!

Idok 3

| Idok 3 | | <i>DigiTouch</i> | |
|---------------|-------|------------------|---|
| | kicsi | nagy | |
| Tolás szünete | 10s | 8s | ▶ |
| Tolóhenger | 2s | 4s | ◀ |
| Adagolási ido | 600s | | ↺ |
| | Ido | Db | 🏠 |
| Üritési löket | 20s | 3 x | |

A tolóalap üzemideje.
Illesze az anyaghoz.
Legnagyobb adagolási ido -->
Lekapcsolás túllépés esetén
Üritési löket -- A fal a véghelyzet
elérésekor többször visszahúzódik,
hogy kis mennyiség
maradjon.

Idok 4

| Idok 4 | | <i>DigiTouch</i> | |
|--------------------|------|------------------|--|
| DUMP-Signal | 1.7s | ▶ | |
| Waage Beruhigen | 1.7s | ◀ | |
| Kevero lassú EXTRA | 0s | ↺ | |
| Kevero gyors EXTRA | 0s | 🏠 | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |

Áramkorlát

| Áramkorlát 1 | | DigiTouch |
|----------------|-----|-----------|
| csiga 1 | 95% | |
| csiga 2 | 95% | |
| csiga 3 | 95% | |
| Adagolócsiga 1 | 95% | |
| Csillapítás | 2 s | |

Áramhatárok

A-ben vagy %-ban felszereltségtől függően.

Kevero vezérlése A és ford./perc mértékegységben frekvenciaváltóval rendelkező felszerelés esetén.

| Áramkorlát 2 | | DigiTouch | |
|----------------|-------|-----------|----|
| Tolóhenger MIN | 2.5A | | |
| Tolóhenger MAX | 8.5A | | |
| Kevero | kicsi | | |
| | 1500U | | 9A |
| | nagy | | |
| | 3000U | 12.5A | |

Egyebek

| Egyebek | | DigiTouch |
|---------------------|--------|-----------|
| nagyobb visszajárás | 1200s | |
| Szabadonfutás | 10s | |
| Legkisebb súly | 900 kg | |
| csiga 3 | 3000U | |
| csiga 2 | 3000U | |
| csiga 1 | 3000U | |

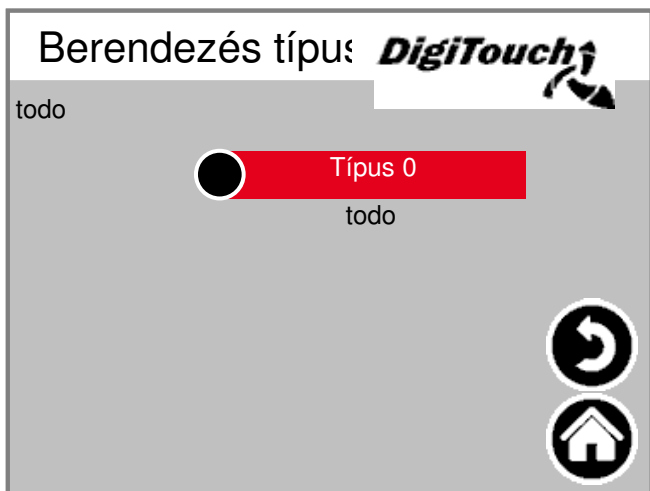
Tolózár

hártamenetének legnagyobb ideje.

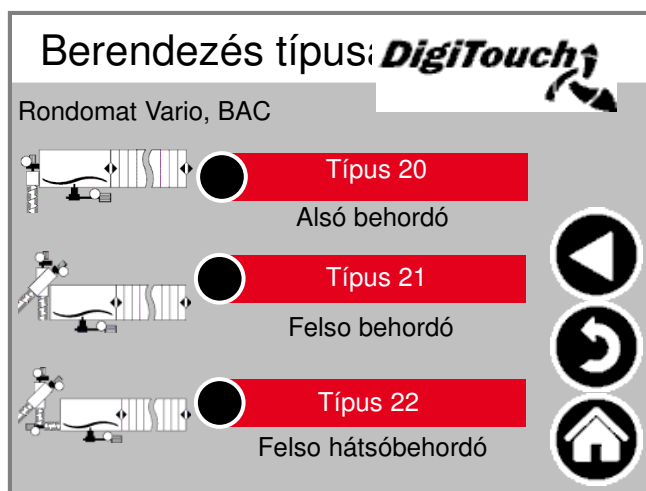
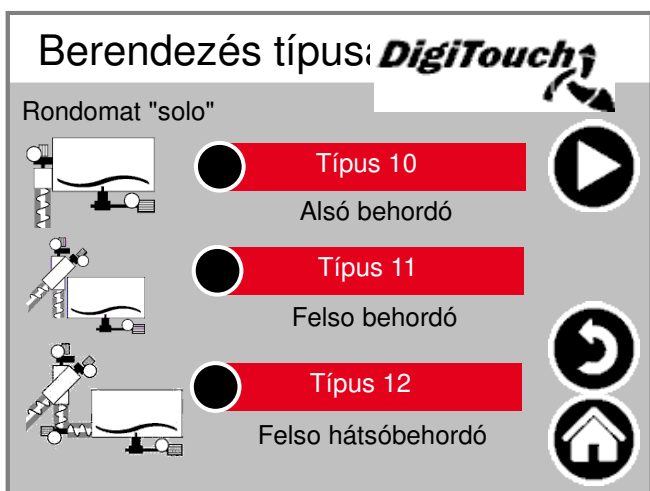
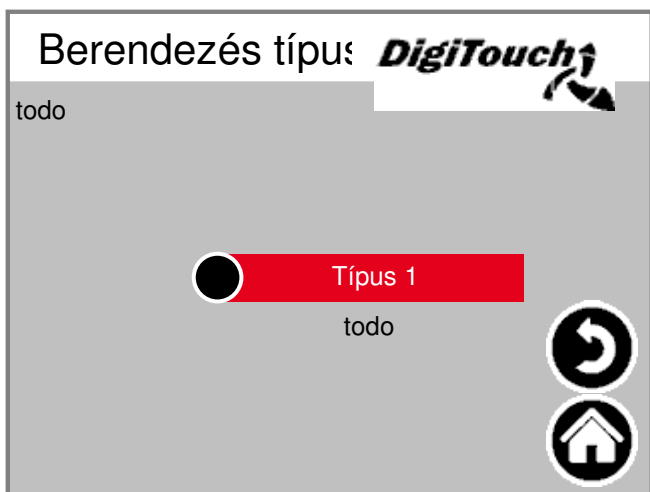
Szabad mozgás ideje (elosurítás)

Legkisebb súly, melyet ha nem ér el, a berendezés kikapcsol.

Beállítás menü




Az itt látható menüket a beállító üzemhez, és nem a kezelohöz terveztük. Ezeket egy kód védi.




Berendezés típus: **DigiTouch**



todo



Típus 30
Alsó behordó




Típus 32
Felső behordó

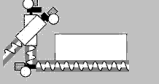



Berendezés típus: **DigiTouch**



oekomat 0



Típus 60
Alsó behordó

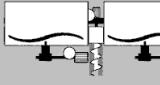


Típus 61
Felső behordó

Berendezés típus: **DigiTouch**



Rondomat "solo" x2



Típus 40
Alsó behordó


Típus 41
Felső behordó

Típus 42
Felső hátsóbehordó

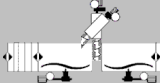



Berendezés típus: **DigiTouch**


Rondomat Vario, BAC x2





Típus 50
Alsó behordó



Típus 51
Felső behordó



Típus 52
Felső hátsóbehordó

Felszerelés

| Felszerelés 1 | | <i>DigiTouch</i> |
|---------------|------|------------------|
| csiga 1 | Igen | |
| csiga 1 FU | Igen | |
| csiga 2 | Igen | |
| csiga 2 FU | Igen | |
| csiga 3 | Igen | |
| csiga 3 FU | Igen | |

| Felszerelés 2 | | <i>DigiTouch</i> |
|---------------|------|------------------|
| Keveromu | Igen | |
| Kevero | Igen | |
| Kevero RE | Igen | |
| Kevero FU | Igen | |
| Kevero FU RE | Igen | |
| Vészleállítás | Igen | |
| Talaj | Igen | |

| Felszerelés 3 | | <i>DigiTouch</i> |
|---------------|------|------------------|
| Adagolócsiga1 | Igen | |
| Adagolócsiga2 | Igen | |
| Adagolócsiga3 | Igen | |
| Adagolócsiga4 | Igen | |
| Adagolócsiga5 | Igen | |
| Adagolócsiga6 | Igen | |

Felszerelés 4 *DigiTouch*

| | |
|------------------|------|
| Teto 1 | Igen |
| Teto 2 | Igen |
| Teto ENDL | Nem |
| | |
| Adag (++ / --) | Nem |

Az adagot engedje ki, a hozzáadást itt kapcsolja be!

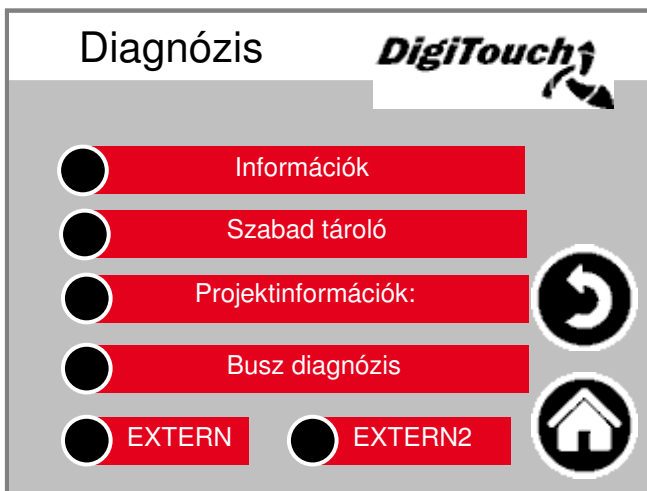
Felszerelés 5 *DigiTouch*

| | |
|---------------------------|------|
| csiga 1 RE | Nem |
| csiga 2 RE | Nem |
| csiga 3 RE | Nem |
| agado controlado por tiem | Igen |
| setable Profibus ID ? | Igen |
| Analóg kimenet | Igen |
| CAN-Modul 32 | Igen |

Felszerelés 6 *DigiTouch*

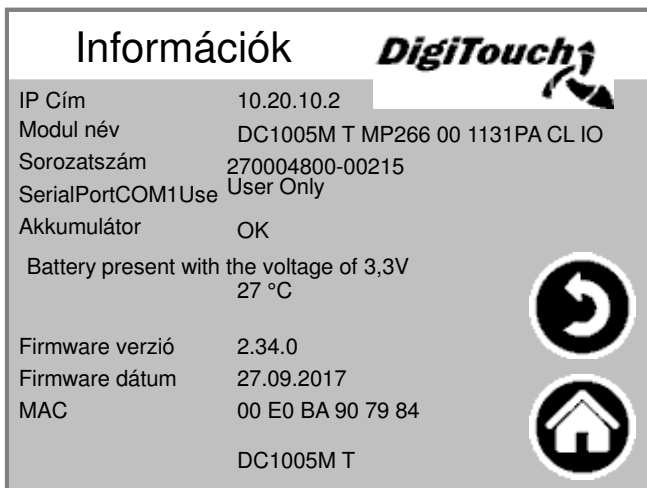
| | |
|-----------------------|-----|
| extern Pausieren Neg. | Nem |
|-----------------------|-----|

Diagnózis



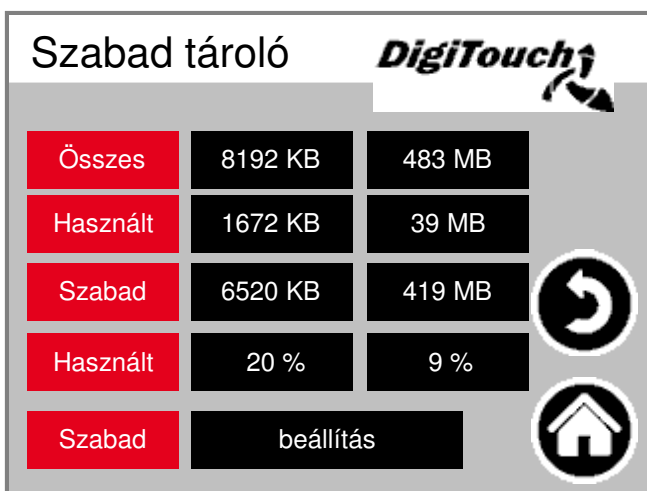
Diagnózis áttekintő menüje!

Információk



Projektadatok, mint típus, program, verzió dátum stb...

Szabad tároló



A szabad tároló kijelzése. A korábbi riasztásokat töröl és a tárolót engedélyező gomb.

Információk

Projektinformác *DigiTouch*

Projekt: Biogas_PrintoutManual.pro

Projekt dátuma: DT#2019-01-08-13:34:20

Projekt címe: 9-01-08 13:20:37Z hoepfr \$


Projekt szerzoje \$LastChangedBy: hoepfr \$

Projekt leírása: /WorkspaceInformation.pin \$

Verzió: tChangedRevision: 24564 \$

Projekt azonosít 98796

Visszatartott mé 2396





Projektadatok, mint típus, program, verzió dátum stb...

Üzemelteto

Üzemelteto *DigiTouch*

| | |
|-------------|--------------|
| Alvázsám | F12345 |
| Rendelészám | AU-123456 |
| Rövid név | Muster |
| | PR-D12345678 |



Alváz- és rendelésszám

Normál értékek beállítása

Normál értékek *DigiTouch*

Normál értékek

beállítás

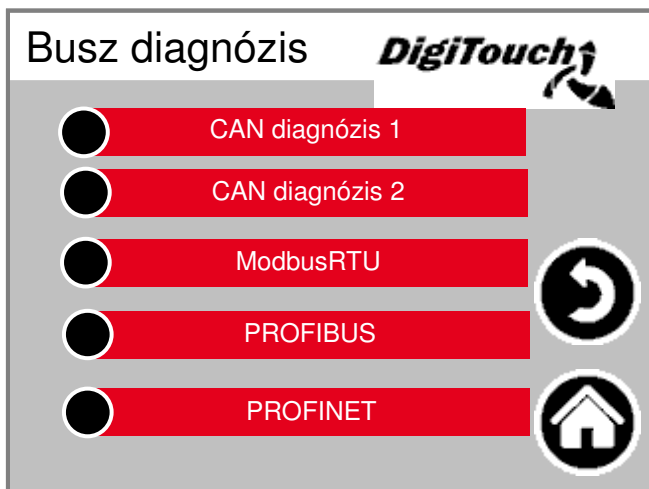
2345_AU-123456_PR-D12345678_Must

45_AU-123456_PR-D12345678_Muster_S



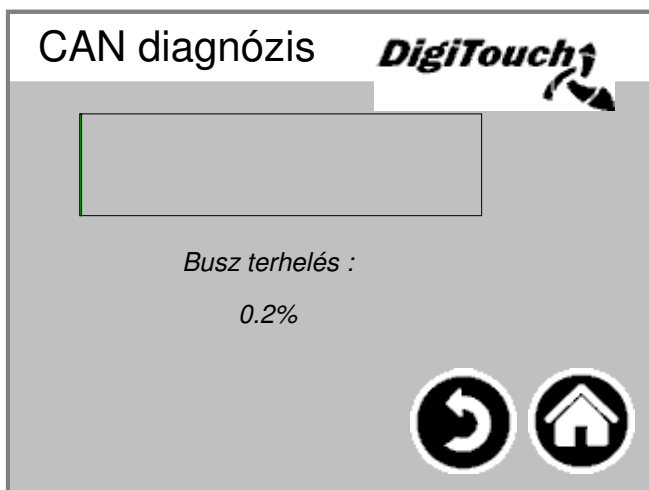
Normál értékek beállítása aktuális értékeként. PIN kóddal védve:

Busz diagnózis



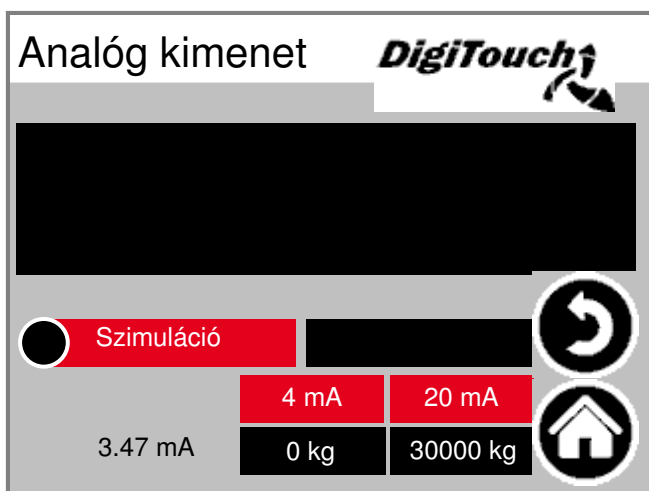
Különböző buszrendszerek diagnózisa

CAN-busz terhelése



CAN busz terhelése

Analóg kimenet 4..20 mA



Analóg kimenetek paraméterezése. Szimuláció használható, hogy összeegyeztesse a felsőbb vezérléssel.



PROFIBUS

PROFIBUS *DigiTouch*

| | | | |
|--------------|-----|----|----|
| Baudrate | 500 | ++ | -- |
| Node-ID | 25 | | |
| Max. Node-ID | 25 | | |

Nodes with Errors: 1

in Config
 Available
 Error



 

PROFINET


PROFINET *DigiTouch*

Version V 1.2.0 CPU
States 62%

Connection State
 Provider State Controller
 Consumer State Controller
 Provider State Device
 Consumer State Device



 

CAN diagnózis

CAN diagnózis 

CsomópontBus állapota:

| 5 | |
|----|----|
| 32 | 97 |
| 33 | 97 |
| 34 | 97 |
| 35 | 97 |
| 36 | 97 |
| 37 | 97 |
| 38 | 97 |
| 39 | 97 |
| 40 | 97 |

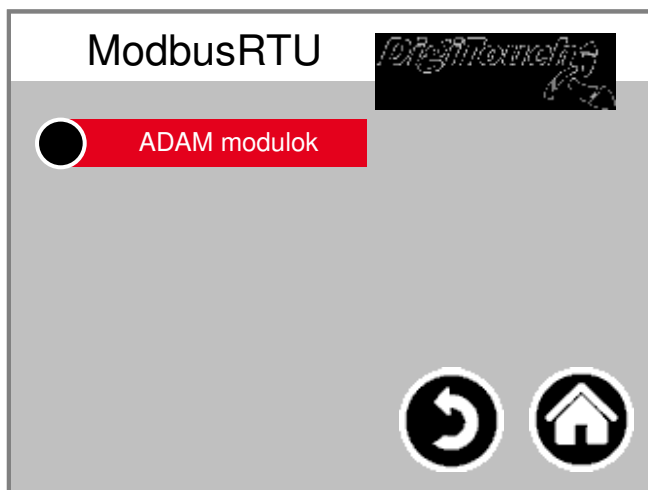


A különböző CAN eszközök:
fentől: CAN- mester Analóg kimenet
1..4. frekvenciaváltó Az egyes
állapotok:

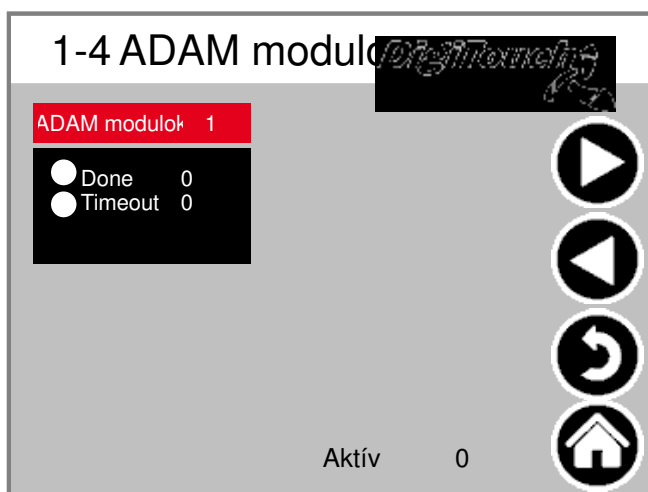
MESTER:

0., 1. és 2. állapot: Ezeket a mester automatikusan, az első ciklusokban az SPS indulása után futtatja át. 3. állapot: A mester 3. állapota valamennyi ideig megmarad. 5. állapot: Az 5. állapot a mester normál üzemi állapota. SZOLGA: -1. állapot: A szolgát az NMT üzenet [Csomópont visszaállítása] állítja vissza, és magától vált az 1. állapotba. 1. állapot: A szolga legfeljebb 2 mp elteltével vagy a saját indulási üzenetének megkapása után azonnal átvált a 2. állapotba. 2. állapot: A szolga 0,5 mp-es késleltetési idő után automatikusan átvált a 3. állapotba. Ez az idő megfelel annak a tapasztalatnak, hogy sok nyitott CAN busszal rendelkező készülék nem áll azonnal készen a konfigurációs SDO-k fogadására, miután elküldte az indulási üzenetét. 3. állapot: A szolgát a 3. állapotban lehet beállítani. Azon szolgák, melyek beállítási fázisában probléma történt, a 3. állapotban maradnak, vagy a beállítási fázis után közvetlenül egy hibaállapotba váltanak (állapot > 5). 5. állapot: Az 5. állapot a szolgák normál üzemi állapota. 97. állapot: Egy csomópont akkor vált a 97. állapotba, ha maga extra tartozék (extra készülék szerepel a CAN beállításában) és a 0x1000 objektum utáni SDO kérésre nem reagált. 98. állapot: Egy csomópont akkor vált a 98. állapotba, ha a készülék típusa (0x1000 objektum) nem felel meg a beállított típusnak.

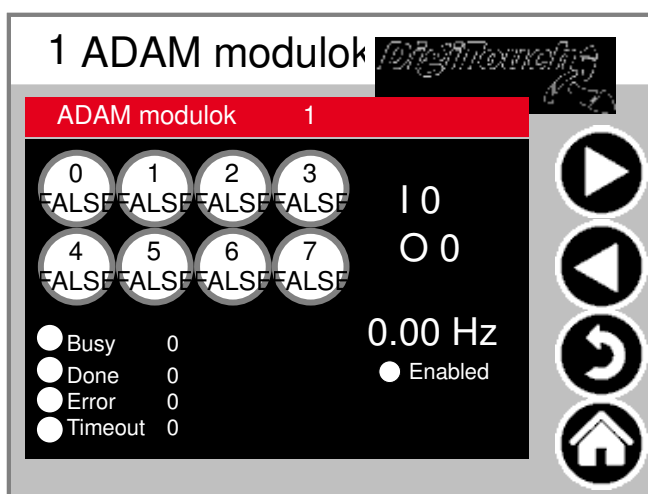
ModbusRTU



ADAM modulok



ADAM modulok 1

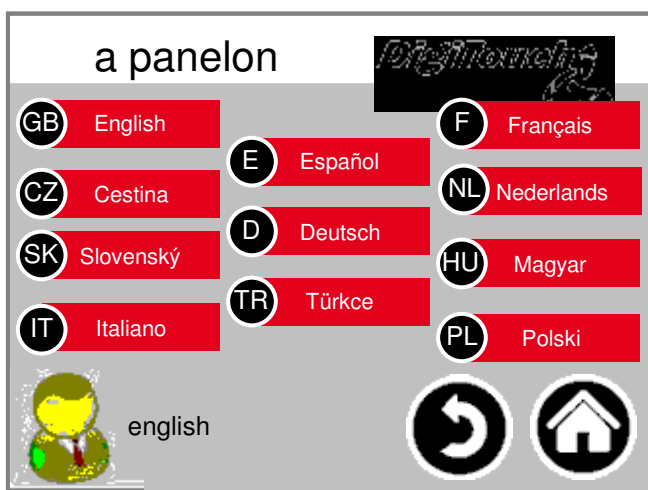


Nyelvváltás




Itt válassza ki, hogy helyben ül vagy távolról jelentkezett be.

Helyi nyelvváltás





Helyi nyelvváltás. Így módosíthatja az érintő- képernyőn a nyelvet, és így mentheti, hogy az a következő indításkor ismét rendelkezésre álljon (feszültség kimaradása ellen biztosítva).

Nyelvfájl információi


Nyelv 




| |
|--|
| Meldungen.xml:tChangedRevision: 19152 \$ |
| modi.xml:tChangedRevision: 19152 \$ |
| sprachen.xml:tChangedRevision: 19152 \$ |
| alarmmeld.xml:tChangedRevision: 23293 \$ |
| allgemein.xml:tChangedRevision: 19694 \$ |
| weiteres.xml:tChangedRevision: 19152 \$ |
| weiteres2.xml:tChangedRevision: 19152 \$ |



Itt jelennek meg a nyelvfájlok verziói. Ezzel ellenőrizheti, hogy a fájlok frissítése sikerült-e.

Távoli nyelvváltás

eltávolítva 

| | | |
|--|---|--|
|  Angol |  Spanyol |  Francia |
|  Cseh |  Német |  holland |
|  Szlovák |  Török |  Magyar |
|  Olasz |  Lengyel | |

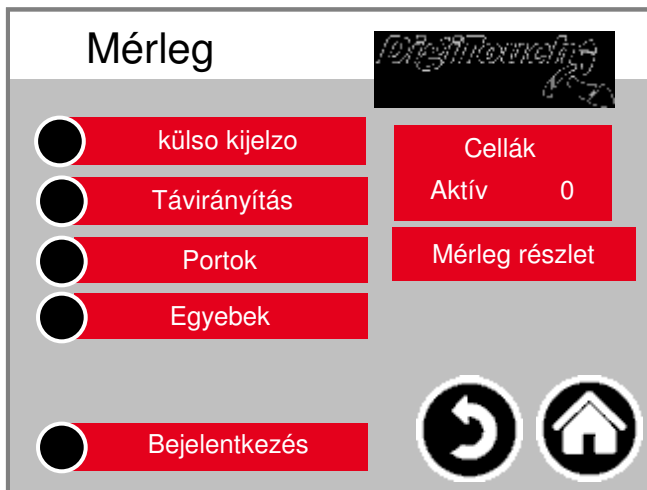


Hungarian
Magyar



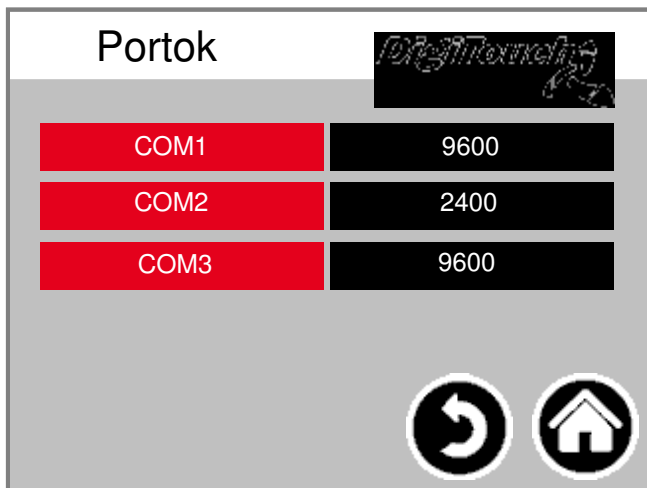
Távoli nyelvváltás. Így módosíthatja a nyelvet egy távoli konzolon, pl. a Web-Visu egységen.

Mérleg



Az áttekintő menüvel elérheti a mérleg minden beállítási és diagnosztikai funkcióját.

COM ports



A 3 COM port jelváltási sebességainek kijelzése. Diagnosztikai célokra!

Cellák 1-4

(azonos 5-8; 9-12)

1-4Cellák

| Cella 1 | Cella 2 |
|-----------------------------|-----------------------------|
| Done 0 Timeout 0 0 kg | Done 0 Timeout 0 0 kg |
| Cella 3 | Cella 4 |
| Done 0 Timeout 0 0 kg | Done 0 Timeout 0 0 kg |
| 0 kg | Aktív 0 |

Navigation icons: Right, Left, Refresh, Home

Mind a 4 cella áttekintése. Nyilak a lapozáshoz. Bekapcsoláshoz érintse meg a dobozt. Érintse meg a gerendát, hogy eljusson a részletekhez.

Cella 1

(azonos 2ff)

1 Cella részlet

| Cella 1 | |
|-----------|--------------------|
| A0 | Division 1 kg 0 kg |
| A 1 | 4 Szuro 1 0 kg |
| 0 kg | |
| C | 0 kg |
| Busy 0 | 0.00 Hz |
| Done 0 | Enabled |
| Error 0 | |
| Timeout 0 | |

Navigation icons: Right, Left, Refresh, Home

Részletek menü, többek között Beállítás A cellák legkisebb és legnagyobb terhelése A és C szuro

Összes mérleg beállítása

Mérleg részlet

| | |
|---|----------------------------|
| C | 0 kg |
| D | 0 kg |
| E | Csillapítás 1.00 s 0 kg |
| F | Üres súly 1000 kg -1000 kg |
| G | Tényező 100.00 % -1000 kg |
| H | Lépések 10 kg -990 kg |

Navigation icons: Zero, Refresh, Home

legnagyobb és legkisebb mérlegkapacitás; Teljes szuro; Lépéstávolság

külso kijelzo 1-4



A
külso kijelzo bekapcsolása. FIGYELEM
Ezen érték beállítása után néhány
esetben újra kell indítani a
gépet.

1. kijelzo részletei (1 soros)



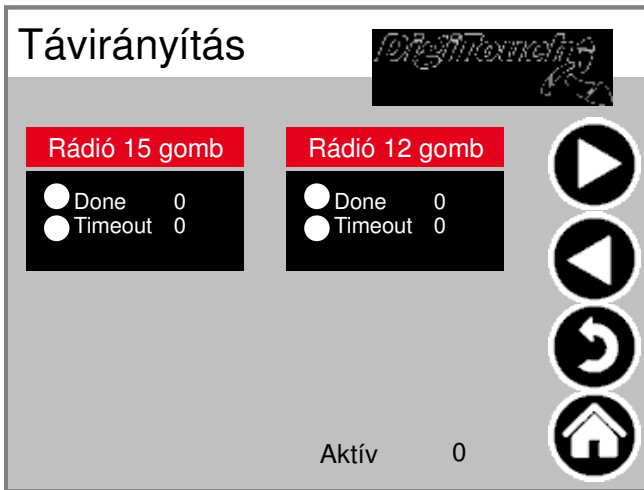
A
kijelzo részletes nézete minden 1
soros kijelzo esetén a képernyon így
néz ki (1 adattartomány)

2. kijelzo részletei (2 soros)



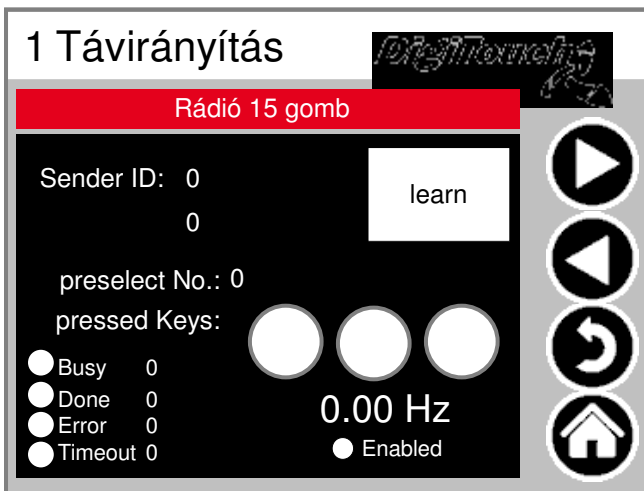
A
kijelzo részletes nézete minden 2
soros kijelzo esetén a képernyon így
néz ki (4 adattartomány)

Távirányítás



Rádiós távirányítások áttekintése jelenleg csak az 1. típus. Bekapcsoláshoz érintse meg a dobozt A részletek megtekintéséhez érintse meg az oszlopot.



Részletes rádiós távirányítás





Rádió részletes nézete. A sorozatszámot itt mentheti a "learn" funkcióval! 3 áramkör ábrázolja a 3 fenti gomb állapotát.

EXTERN



EXTERN *Digitouch*

| | DIG | PB | PN | MB | |
|---|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|---|
| PAUSIEREN   | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | 0 |
| EIN_DAUER | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | 0 |
| EIN_PULS | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | 0 |
| AUS_PULS | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | 0 |

EXTERN *Digitouch*



| | DIG | PB | PN | MB | |
|-----------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|----------|
| EIN_PULS | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | 0 |
| Intern: 0 | | | | | Extern 0 |
| AUS_PULS | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | 0 |

Egyebek

Egyebek *Digitouch*

| | |
|--------------------------|------|
| Weigh Cell Timeout | 72ms |
| Error Free Time Weighing | 2s |
| Show Errors | lgen |
| Call Each x Cycle | 1 |

Riasztás szövegei

| | | | |
|---|-------------------------------------|----|-------------------------------------|
| 0 | system/alarmgroupallalarms 0 | 8 | Jobb oldali behordás hibás |
| 1 | Vészleállítás | 9 | Tető hidraulikus gépegység hibás |
| 2 | hibás 2 | 10 | Szelepek biztosítéka hibás |
| 3 | hibás 3 | 11 | Tető L2 hidraulikus gépegység hibás |
| 4 | hibás 1 | 12 | L2 hidraulikus gépegység hibás |
| 5 | Tetoszelep biztosíték hibás | 13 | L2 szelepek biztosítéka hibás |
| 6 | Keveromotor frekvenciaváltója hibás | 14 | Jobb oldali felhordócsiga hibás |
| 7 | Hidraulikus gépegység hibás | 15 | Jobb oldali keresztfordócsiga hibás |

| | | | |
|----|-----------------------|----|---|
| 16 | Jobb 16 | 24 | Jobb oldali kevero hibás |
| 17 | 1. adagolócsiga hibás | 25 | Error tarjeta A1 |
| 18 | 2. adagolócsiga hibás | 26 | Jobb oldali keveromotor frekvenciaváltó |
| 19 | 3. adagolócsiga hibás | 27 | Error tarjeta A2 |
| 20 | 4. adagolócsiga hibás | 28 | Error tarjeta A3 |
| 21 | 5. adagolócsiga hibás | 29 | hibás FC 3 |
| 22 | 6. adagolócsiga hibás | 30 | hibás FC 2 |
| 23 | Kevero hibás | 31 | hibás FC 1 |

| | | | |
|----|--------------------|----|---------------------|
| 32 | 1. mérocella hibás | 40 | 9. mérocella hibás |
| 33 | 2. mérocella hibás | 41 | 10. mérocella hibás |
| 34 | 3. mérocella hibás | 42 | 11. mérocella hibás |
| 35 | 4. mérocella hibás | 43 | 12. mérocella hibás |
| 36 | 5. mérocella hibás | 44 | 13. mérocella hibás |
| 37 | 6. mérocella hibás | 45 | 14. mérocella hibás |
| 38 | 7. mérocella hibás | 46 | 15. mérocella hibás |
| 39 | 8. mérocella hibás | 47 | 16. mérocella hibás |

| | | | |
|----|---------------------------|----|----------------------------|
| 48 | 1. mérocella nem válaszol | 56 | 9. mérocella nem válaszol |
| 49 | 2. mérocella nem válaszol | 57 | 10. mérocella nem válaszol |
| 50 | 3. mérocella nem válaszol | 58 | 11. mérocella nem válaszol |
| 51 | 4. mérocella nem válaszol | 59 | 12. mérocella nem válaszol |
| 52 | 5. mérocella nem válaszol | 60 | 13. mérocella nem válaszol |
| 53 | 6. mérocella nem válaszol | 61 | 14. mérocella nem válaszol |
| 54 | 7. mérocella nem válaszol | 62 | 15. mérocella nem válaszol |
| 55 | 8. mérocella nem válaszol | 63 | 16. mérocella nem válaszol |

| | | | |
|----|-------------------------------|----|-------------------------------|
| 64 | system/alarmgroupallalarms 64 | 72 | system/alarmgroupallalarms 72 |
| 65 | system/alarmgroupallalarms 65 | 73 | system/alarmgroupallalarms 73 |
| 66 | system/alarmgroupallalarms 66 | 74 | system/alarmgroupallalarms 74 |
| 67 | system/alarmgroupallalarms 67 | 75 | system/alarmgroupallalarms 75 |
| 68 | system/alarmgroupallalarms 68 | 76 | system/alarmgroupallalarms 76 |
| 69 | system/alarmgroupallalarms 69 | 77 | system/alarmgroupallalarms 77 |
| 70 | system/alarmgroupallalarms 70 | 78 | system/alarmgroupallalarms 78 |
| 71 | system/alarmgroupallalarms 71 | 79 | system/alarmgroupallalarms 79 |

Riasztás szövegei

| | | | |
|----|-------------------------------|----|-------------------------------|
| 80 | system/alarmgroupallalarms 80 | 88 | system/alarmgroupallalarms 88 |
| 81 | system/alarmgroupallalarms 81 | 89 | system/alarmgroupallalarms 89 |
| 82 | system/alarmgroupallalarms 82 | 90 | system/alarmgroupallalarms 90 |
| 83 | system/alarmgroupallalarms 83 | 91 | system/alarmgroupallalarms 91 |
| 84 | system/alarmgroupallalarms 84 | 92 | system/alarmgroupallalarms 92 |
| 85 | system/alarmgroupallalarms 85 | 93 | system/alarmgroupallalarms 93 |
| 86 | system/alarmgroupallalarms 86 | 94 | system/alarmgroupallalarms 94 |
| 87 | system/alarmgroupallalarms 87 | 95 | system/alarmgroupallalarms 95 |

| | | | |
|-----|--------------------------------|-----|--------------------------------|
| 96 | system/alarmgroupallalarms 96 | 104 | system/alarmgroupallalarms 104 |
| 97 | system/alarmgroupallalarms 97 | 105 | system/alarmgroupallalarms 105 |
| 98 | system/alarmgroupallalarms 98 | 106 | system/alarmgroupallalarms 106 |
| 99 | system/alarmgroupallalarms 99 | 107 | system/alarmgroupallalarms 107 |
| 100 | system/alarmgroupallalarms 100 | 108 | system/alarmgroupallalarms 108 |
| 101 | system/alarmgroupallalarms 101 | 109 | system/alarmgroupallalarms 109 |
| 102 | system/alarmgroupallalarms 102 | 110 | system/alarmgroupallalarms 110 |
| 103 | system/alarmgroupallalarms 103 | 111 | system/alarmgroupallalarms 111 |

| | | | |
|-----|------------------------------------|-----|--------------------------|
| 112 | Kevés a szabad tárolóhely | 120 | HAlarmGroupMemory.m.ID08 |
| 113 | agyon kevés a szabad tárolóhely | 121 | HAlarmGroupMemory.m.ID09 |
| 114 | RETAIN tároló hibás | 122 | HAlarmGroupMemory.m.ID10 |
| 115 | Apagado controlado por tiempo | 123 | HAlarmGroupMemory.m.ID11 |
| 116 | Kevés a szabad SD tárolóhely | 124 | HAlarmGroupMemory.m.ID12 |
| 117 | agyon kevés a szabad SD tárolóhely | 125 | HAlarmGroupMemory.m.ID13 |
| 118 | HAlarmGroupMemory.m.ID06 | 126 | HAlarmGroupMemory.m.ID14 |
| 119 | HAlarmGroupMemory.m.ID07 | 127 | Rádió ID hibás |

| | | | |
|-----|--------------------------------|-----|--------------------------|
| 128 | CAN Master hibás | 136 | IAlarmGroupCANBus.m.ID08 |
| 129 | CAN kimenetek hibásak | 137 | IAlarmGroupCANBus.m.ID09 |
| 130 | CAN 1. frekvenciaváltója hibás | 138 | IAlarmGroupCANBus.m.ID10 |
| 131 | CAN 2. frekvenciaváltója hibás | 139 | IAlarmGroupCANBus.m.ID11 |
| 132 | CAN 3. frekvenciaváltója hibás | 140 | IAlarmGroupCANBus.m.ID12 |
| 133 | CAN 4. frekvenciaváltója hibás | 141 | IAlarmGroupCANBus.m.ID13 |
| 134 | CAN 5. frekvenciaváltója hibás | 142 | IAlarmGroupCANBus.m.ID14 |
| 135 | IAlarmGroupCANBus.m.ID07 | 143 | IAlarmGroupCANBus.m.ID15 |

Alarmtexte sind im 1:1 Masstab dargestellt.

Riasztás szövegei

Üzenet szövegei

| | | |
|---|----------------------|--------------------------|
| 0 | MELDUNG_INIT | Bekapcsolás utáni üzenet |
| 1 | MELDUNG_PAUSE | Szünet |
| 2 | MELDUNG_HAND | Kézi |
| 3 | MELDUNG_AUS | Ki |
| 4 | MELDUNG_BEFUELLEN | Betöltés |
| 5 | MELDUNG_EXTERN_PAUSE | Külso szünet |
| 8 | MELDUNG_LEER | Peso mínimo |
| 9 | MELDUNG_STOERUNG | Avería |

| | | |
|----|----------------------------|-----------------------------|
| 10 | MELDUNG_VORLAUF_RUEHRWERK | Keveromu eloremenete |
| 11 | MELDUNG_VORLAUF_FOERDERSCH | Behordócsiga 1 |
| 12 | MELDUNG_VORLAUF_FOERDERSCH | Behordócsiga 2 |
| 13 | MELDUNG_VORLAUF_FOERDERSCH | Behordócsiga 3 |
| 21 | MELDUNG_VORLAUF_DOSIERSCHN | 1. adagolócsiga eloremenete |
| 22 | MELDUNG_VORLAUF_DOSIERSCHN | 2. adagolócsiga eloremenete |
| 23 | MELDUNG_VORLAUF_DOSIERSCHN | 3. adagolócsiga eloremenete |
| 24 | MELDUNG_VORLAUF_DOSIERSCHN | 4. adagolócsiga eloremenete |

| | | |
|----|----------------------------|-----------------------------|
| 25 | MELDUNG_VORLAUF_DOSIERSCHN | 5. adagolócsiga eloremenete |
| 26 | MELDUNG_VORLAUF_DOSIERSCHN | 6. adagolócsiga eloremenete |
| 32 | MELDUNG_VORLAUF_MISCHER_LA | 7. adagolócsiga eloremenete |
| 33 | MELDUNG_VORLAUF_MISCHER_SC | Kevero gyors eloremenete |
| 41 | MELDUNG_DOSIERUNG | Adagolás |
| 52 | MELDUNG_NACHLAUF_MISCHER_S | Kevero gyors utánfutása |
| 53 | MELDUNG_NACHLAUF_MISCHER_L | Kevero lassú utánfutása |
| 62 | MELDUNG_NACHLAUF_DOSIERSCH | 6. adagolócsiga utánfutása |

| | | |
|----|--------------------------------|--------------------------|
| 73 | MELDUNG_NACHLAUF_RUEHRWERK | Keveromu utánfutása |
| 80 | MELDUNG_AUTOMATISCHE_RUECKGANG | Automatikus hátramenet |
| 81 | MELDUNG_ENTLEERHUB | Ürítőöket |
| 82 | MELDUNG_DUMP_SIGNAL | DUMP jel |
| 83 | MELDUNG_FREIFAHREN | Szabadon futás |
| 84 | MELDUNG_ANGEFORDERTE_RUECKGANG | Kért hátramenet |
| 85 | MELDUNG_WAAGE_BERUHINGUNG | Mérleg csillapítása |
| 0 | 0 | Bekapcsolás utáni üzenet |

| | | |
|----|---------------------------------|----------------------------|
| 63 | MELDUNG_NACHLAUF_DOSIERSCHNITT | 5. adagolócsiga utánfutása |
| 64 | MELDUNG_NACHLAUF_DOSIERSCHNITT | 4. adagolócsiga utánfutása |
| 65 | MELDUNG_NACHLAUF_DOSIERSCHNITT | 3. adagolócsiga utánfutása |
| 66 | MELDUNG_NACHLAUF_DOSIERSCHNITT | 2. adagolócsiga utánfutása |
| 67 | MELDUNG_NACHLAUF_DOSIERSCHNITT | 1. adagolócsiga utánfutása |
| 70 | MELDUNG_NACHLAUF_FOERDERSCHNITT | Adagolócsiga 3 |
| 71 | MELDUNG_NACHLAUF_FOERDERSCHNITT | Adagolócsiga 2 |
| 72 | MELDUNG_NACHLAUF_FOERDERSCHNITT | Adagolócsiga 1 |



► **Fliegl Agrartechnik GmbH**

Bürgermeister-Boch-Str. 1

D-84453 Mühldorf a. Inn

Tel.: +49 (0) 86 31 307-0

Fax: +49 (0) 86 31 307-550

e-Mail: info@fliegl.com

We are Fliegl.